

Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

| NO. 19 | FRIDAY, 26 MAY 2017 | NR. 19 | VRYDAG, 26 MEI 2017 |
|--|---------------------|--|---------------------|
| MISCELLANEOUS | | ALGEMEEN | |
| Townships Board Notice | 2 | Dorperaadskennisgewing..... | 2 |
| Townships Board Notice | 2 | Dorperaadskennisgewing..... | 2 |
| Townships Board Notice | 3 | Dorperaadskennisgewing..... | 3 |
| Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) | 5 | Dorperaadskennisgewing..... | 5 |
| NOTICES | | KENNISGEWINGS | |
| The Conversion of Certain Rights into Leasehold..... | 6 | Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag | 6 |

TOWNSHIPS BOARD NOTICE

IT IS HEREBY NOTIFIED FOR GENERAL INFORMATION IN TERMS OF THE PROVISIONS OF SECTION 9(1) OF THE TOWNSHIPS ORDINANCE, 1969 (ORDINANCE NO. 9 OF 1969) THAT APPLICATION HAS BEEN MADE FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWN ON THE UNDER MENTIONED LAND:

- A) **BLOEMFONTEIN (BAINSVLEI): LAND DEVELOPMENT: PLOT 13, SPITSKOP SMALL HOLDINGS: 3 ERVEN AND 2 STREETS**

TO ESTABLISH A TOWN ON PLOT 13, SPITSKOP SMALL HOLDINGS, BAINSVLEI, ADMINISTRATIVE DISTRICT OF BLOEMFONTEIN.

The application, relevant plans, documents and information will be available for inspection during office hours at the office of the Secretary of the Free State Townships Board, **Room 407, 4th Floor, LT Trust Building, 114 Charlotte Maxeke Street (previously Maitland Street)**, Bloemfontein for a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. **26 May 2017**.

Any person who has an interest in the matter and who wishes to object to the granting of the application or who desires to be heard, or wants to make representations concerning the matter, must communicate in writing with the Secretary of the Free State Townships Board at the above-mentioned address, or P.O. Box 211, Bloemfontein, within a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. **26 June 2017**.

DORPERAADSKENNISGEWING

INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL 9(1) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPE, 1969 (ORDONNANSIE NO. 9 VAN 1969), WORD HIERMEE VIR ALGEMENE INLIGTING BEKEND GEMAAK DAT AANSOEK GEDOEN IS OM TOESTEMMING VIR DIE STIGTING VAN 'N DORP OP DIE ONDERGEMELDE GEDEELTES:

- A) **BLOEMFONTEIN (BAINSVLEI): DORPSTIGTING: HOEWE 13, SPITSKOP KLEINPLASE: 3 ERWE EN 2 STRATE**

DIE STIGTING VAN 'N DORP OP HOEWE 13, SPITSKOP KLEINPLASE, BAINSVLEI, ADMINISTRATIEWE DISTRIK BLOEMFONTEIN.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê gedurende kantoorure ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Vrystaatse Dorperaad, **Kamer 405, 4de Vloer, LT Trust Gebou, Charlotte Maxekestraat 114 (voorheen Maitlandstraat)**, Bloemfontein, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie hiervan, naamlik **26 Mei 2017**.

Enige persoon wat 'n belang by die saak het en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, moet binne 30 dae na die datum van plasing hiervan; naamlik **26 Junie 2017** skriftelik met die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 211, Bloemfontein, in verbinding tree.

TOWNSHIPS BOARD NOTICE

It is hereby notified for general information in terms of section 18 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that the following applications have been received by the Secretary of the Free State Townships Board and the relevant plans, documents and information are available for inspections in the **LT Trust Building, Room 406, 4th Floor, 114 Charlotte Maxeke Street (previously Maitland Street)**, Bloemfontein and the offices of the relevant Local Authority.

Persons who wish to object to the proposed amendments or who wish to be heard or make representations in this regard, are invited to communicate in writing (accompanied by address and telephone numbers) with the Secretary of the Free State Townships Board, P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300, so that objections/representations with comprehensive reasons do not reach the above-mentioned office later than **16:00** on **Monday, 26 June 2017**.

- a) **BAINSVLEI: (REFERENCE A12/1/2/7)**

Amend the General Plan of Bainsvlei by the cancellation of Plot 13, Spitskop Small Holdings, Bloemfontein (Bainsvlei), in order to make township establishment possible.

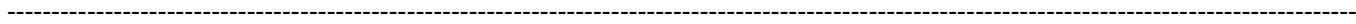
DORPERAADSKENNISGEWING

Ingevolge artikel 18 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Vrystaatse Dorpe Raad ontvang is en die betrokke planne, dokumente en inligting ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Charlotte Maxekestraat 114 (voorheen Maitlandstraat)**, Bloemfontein, en by die kantore van die betrokke Plaaslike Owerhede.

Persone wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings of wat verlang om in verband daarmee gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, word uitgenooi om met die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, skriftelik in verbinding te tree, (vergesel met adres en telefoonnummers) sodat besware/verhoë met volledige redes, bogenoemde kantoor bereik nie later nie as **16:00** op **Maandag, 26 Junie 2017**.

- a) **BAINSVLEI: (VERWYSING A12/1/2/7)**

Wysig die Algemene Plan van Bainsvlei deur die rojering van Hoewe 13, Spitskop Kleinhoewes, Bloemfontein (Bainsvlei), ten einde dorpstigting moontlik te maak.



TOWNSHIPS BOARD NOTICE

It is hereby notified for general information in terms of section 30 read with section 27 of the Townships Ordinance, 1969 (Ordinance No. 9 of 1969) that the following applications have been received by the Free State Townships Board and the relevant plans, documents and information are available for inspections in the **LT Trust Building, 114 Charlotte Maxeke Street (previously Maitland Street), Room 406, 4th Floor, Bloemfontein** and the offices of the relevant Local Authority.

Persons who wish to object to the proposed amendments or who wish to be heard or make representations in this regard, are invited to communicate in writing (accompanied by address, e-mail address and telephone numbers) with the Secretary of the Free State Townships Board, P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300, so that objections/representations with comprehensive reasons do not reach the above-mentioned office later than **16:00 on 9 Junie 2017**.

a) BAINSVLEI: AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME

The amendment comprises the including of the new zoning "Special Use 95", to Clause 9, Table C of the Town-Planning Scheme to read as follows:

| Use zone | How indicated on map | Purposes for which land may be used | Purposes for which land in a use zone may be used with the approval of the Municipal Council |
|--|----------------------|--|--|
| "Special Use 95" Plot 13, Spitskop Small Holdings, Bloemfontein (Bainsvlei) | Orange marked "S" | Permitted uses: Private hospital with a maximum of 67 beds providing medical care and accommodation for patients. In addition to the facilities needed for daily nursing and surgical care of patients, other related facilities are also found such as consulting rooms for doctors and medical specialists, rooms for pathologists, radiologists, pharmacy and other medical services as well as coffee shop/restaurant, florist, gift and magazine shop for the exclusive convenience of patients / personnel / visitors and general offices incidental to the running of a private hospital. | None |

DORPERAADSKENNISGEWING

Ingevolge artikel 30 saamgelees met artikel 27 van die Ordonnansie op Dorpe, 1969 (Ordonnansie No. 9 van 1969), word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad ontvang is en die betrokke planne, dokumente en inligting ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Charlotte Maxekestraat 114 (voorheen Maitlandstraat), Bloemfontein**, en by die kantore van die betrokke Plaaslike Owerhede.

Persone wat beswaar wil maak teen die voorgestelde wysigings of wat verlang om in verband daarmee gehoor te word of verhoër in verband daarmee wil indien, word uitgenooi om met die Sekretaris van die Vrystaatse Dorperaad, Posbus 211, Bloemfontein, 9300, skriftelik in verbinding te tree, (vergesel met adres, e-pos adres en telefoonnummers) sodat besware/verhoër met volledige redes, bogenoemde kantoor bereik nie later nie as **16:00 op 9 Junie 2017**.

a) BAINSVLEI: WYSIGING VAN DIE DORPSAANLEGSKEMA

Die wysiging behels die toevoeging van die nuwe sonering "Spesiale Gebruik 95" tot Klousule 9, Tabel C, van die Dorpsaanlegskema om as volg te lees:

| Gebruiksone | Hoe op kaart aangewys | Doeleindes waarvoor grond gebruik mag word | Doeleindes waarvoor grond in 'n gebruiksonne met goedkeuring van die Munisipale Raad gebruik mag word |
|---|-----------------------|---|---|
| "Spesiale Gebruik 95" Hoewe 13, Spitskop Kleinhoewes, Bloemfontein (Bainsvlei) | Oranje gemerk "S" | Toelaatbare gebruike: Privaat hospitaal wat beperk is tot 'n maksimum van 67 beddens vir die voorsiening van mediese sorg en akkommodasie vir pasiënte. Bykomend tot die fasiliteite nodig vir die daaglikse verpleeging en chirurgiese sorg van pasiënte, word ook ander verwante fasiliteite gevind soos spreekkamers vir dokters en mediese spesialiste, kamers vir patoloë, radioloë, apteek en ander mediese dienste asook 'n koffie winkel/restaurant, bloemiste, geskenk en tydskrif winkel vir die uitsluitlike gerief van pasiënte / personeel / besoekers en algemene kantore wat verband hou met die bestuur van 'n privaat hospitaal. | Geen |

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | <p>Coverage: 80%</p> <p>Height: Ground floor plus 2 storeys.</p> <p>Parking requirements: Subject to the Bainsvlei Town-Planning Scheme No. 1 of 1984.</p> <p>Vehicle entrances and exits: Vehicle entrances and exits to and from the site must be to the satisfaction of Mangaung Metro Municipality.</p> <p>Building lines: Subject to the Bainsvlei Town-Planning Scheme No. 1 of 1984.</p> <p>Additional requirements: Parking must be shaded by the optimal use of existing trees and trees must be planted and maintained at a minimum ratio of one tree providing shade for every two parking bays in the case of single rows of parking, or one tree providing shade for every four parking bays in the case of double rows of parking, in such a manner that shade is provided for all passenger vehicle parking bays to the satisfaction of the General Manager: Parks and Cemeteries. The remaining portion of the premises that is not used for the permitted use or parking may only be used as landscaping.</p> | | <p>Dekking: 80%</p> <p>Hoogte: Grond plus twee verdiepings</p> <p>Parkeervereistes: Onderworpe aan die Bainsvlei Dorpsaanleg-skema Nr. 1 van 1984.</p> <p>Voertuig ingange en uitgange: Voertuig in- en uitgange na en van die perseel moet wees tot die bevrediging van Mangaung Metro Munisipaliteit.</p> <p>Boulyne: Onderworpe aan die Bainsvlei Dorpsaanleg-skema Nr. 1 van 1984.</p> <p>Addisionele vereistes: Parkering moet oorskadu word deur die optimale gebruik van bestaande bome. Bome moet aangeplant en onderhou word teen 'n minimum verhouding van een boom vir die voorsiening van skadu vir elke twee parkeerplekke in die geval van enkelry-parkering, of een boom vir die voorsiening van skadu vir elke vier parkeerplekke in die geval van dubbelry-parkering, op so 'n wyse dat alle passasiersvoertuig parkeerplekke oorskadu word tot bevrediging van die Algemene Bestuur: Parke en Begraafplase. Die oorblywende gedeelte van die perseel wat nie vir die toelaatbare gebruik of parkering gebruik word nie, mag slegs vir landskap-ering gebruik word.</p> | |
|--|--|--|--|--|--|



REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT NO. 84 OF 1967)

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above-mentioned Act that the following applications have been received by the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, and will lie for inspection at the **LT Trust Building, Office 406, 4th floor, 114 Charlotte Maxeke Street (old Maitland Street)**, Bloemfontein and the offices of the relevant Local Authorities.

Any person, who wishes to object to the granting of an application, may communicate in writing with the Head of the Department: Cooperative Governance and Traditional Affairs, Spatial Planning Directorate, Land Use Management Component, at the above address or P.O. Box 211, Bloemfontein, 9300. Objection(s) stating comprehensive reasons, in duplicate, must reach this office not later than **16:00 on Monday, 26 June 2017**. The e-mail, postal address, street address and telephone numbers(s) of objectors must accompany written objections.

a) BAINSVLEI: (REFERENCE A12/1/9/1/2/7 (6 & 7/2014))

Plot 13, Spitskop Small Holdings, c/o Blouberg Avenue and Du Plessis Avenue, Bloemfontein (Bainsvlei) for the removal of restrictive conditions A.(a), A.(b) and A.(c) on page 2 in Deed of Transfer T9034/2013 pertaining to the said plot, as well as the amendment of the Town-Planning Scheme of Bainsvlei by the rezoning of Plot 13, Spitskop Small Holdings, Bloemfontein (Bainsvlei) from "Holdings" to the zonings "Special Use 95", "Parking" and "Street", as indicated on the township establishment plan, in order to enable the applicant to establish a private hospital on the said property.

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET NR. 84 VAN 1967)

Hierby word ingevolge artikel 3(6) van die bogenoemde Wet bekend gemaak dat die volgende aansoeke deur die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, ontvang is en ter insae lê in die **LT Trust Gebou, Kamer 406, 4de Vloer, Charlotte Maxekestraat 114, (ou Maitlandstraat)** Bloemfontein en by die kantore van die betrokke Plaaslike Besture.

Enige persoon wat teen die toestaan van die aansoeke beswaar wil maak, kan met die Departementshoof: Samewerkende Regering en Tradisionele Sake, Direktoraat Ruimtelike Beplanning, Grondgebruik Bestuur Komponent, Posbus 211, Bloemfontein, 9300 skriftelik in verbinding tree. Besware met volledige redes in tweevoud, moet hierdie kantoor nie later nie as **16:00 op Maandag, 26 Junie 2017** bereik. Beswaarmakers se e-pos adres, pos-en straatadres en telefoonnommer(s) moet skriftelike besware vergesel.

a) BAINSVLEI: (VERWYSING A12/1/9/1/2/7 (6 & 7/2014))

Hoewe 13, Spitskop Kleinhoewes, h/v Blouberglaan en Du Plessislaan, Bloemfontein (Bainsvlei), vir die opheffing van beperkende voorwaardes A.(a), A.(b) en A.(c) op bladsy 2 in Transportakte T9034/2013 ten opsigte van die gemelde hoewe, asook vir die wysiging van die Dorpsaanlegskema van Bainsvlei deur die hersonerings van Hoewe 13, Spitskop Kleinhoewes, Bloemfontein (Bainsvlei), vanaf "Hoewes" na die sonerings "Spesiale Gebruik 95", "Parkering" en "Straat", soos aangetoon op die dorpsstigtingsplan, ten einde die applikant in staat te stel om 'n private hospitaal op die gemelde eiendom op te rig.



ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

| Column 1 Kolom 1 | Column 2 Kolom 2 | Column 3 Kolom 3 | |
|---|---|---|------------------|
| Affected sites Geaffekteerde persele | Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het. | Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee) | |
| BOTSHABELO | - (SECTION C) | | ESTATE NO |
| 881 | WILLIAM MOJALEFA CHAKALANE | YES / JA | |
| 211 | PATONA SPRINKAAN THITHA | YES/JA | |
| 1321 | CHARLIE SKADE | YES/JA | |

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

| Column 1 Kolom 1 | Column 2 Kolom 2 | Column 3 Kolom 3 | |
|---|---|---|------------------|
| Affected sites Geaffekteerde persele | Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het. | Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee) | |
| BOTSHABELO | - (SECTION E) | | ESTATE NO |
| 20 | BOY PHINERS NYOSWA | YES / JA | |
| 1197 | THEBANE JOHANNES LETSOAO | YES/JA | |
| 1654 | THUBELI FRANS LOBE | YES/JA | |

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

| Column 1 Kolom 1 | Column 2 Kolom 2 | Column 3 Kolom 3 | |
|---|---|---|------------------|
| Affected sites Geaffekteerde persele | Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het. | Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee) | |
| BOTSHABELO | - (SECTION J) | | ESTATE NO |
| 1813 | FEDILE LYDIA MTHIKHULU | YES / JA | |

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

| Column 1 Kolom 1 | Column 2 Kolom 2 | Column 3 Kolom 3 | |
|---|---|---|------------------|
| Affected sites Geaffekteerde persele | Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het. | Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee) | |
| BOTSHABELO - (SECTION L) | | | ESTATE NO |
| 1861 | THAMSANQA DAVID QONGA | YES / JA | |
| 2374 | MOHANUWA ROSINA PITSO | YES/JA | |
| 2525 | MOJABENG AGNES RAMAKATANE | YES/JA | |

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

| Column 1 Kolom 1 | Column 2 Kolom 2 | Column 3 Kolom 3 | |
|---|---|--|------------------|
| Affected sites Geaffekteerde persele | Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership | Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) | |
| | Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het. | Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee) | |
| BOTSHABELO - (SECTION M) | | | ESTATE NO |
| 277 | MAMONTSHIWA SALOME MOKGELEDI | YES / JA | |
| 520 | NTSOKOLO SIMON BOTEMANE | YES/JA | |
| 1735 | TSIETSI ANDRIES MOROANE | YES/JA | |
| 1752 | NTOSI SHADRACK PETER | YES/JA | |

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

| Column 1 Kolom 1 | Column 2 Kolom 2 | Column 3 Kolom 3 | |
|---|---|---|------------------|
| Affected sites Geaffekteerde persele | Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het. | Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee) | |
| BOTSHABELO - (SECTION N) | | | ESTATE NO |
| 1051 | MEMMENG MARIA KIBI | YES / JA | |

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

| Column 1 Kolom 1 | Column 2 Kolom 2 | Column 3 Kolom 3 | |
|---|---|---|------------------|
| Affected sites Geaffekteerde persele | Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het. | Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee) | |
| BOTSHABELO - (SECTION T) | | | ESTATE NO |
| 510 | MALEFA JEANETTE SHABE | YES / JA | |

ANNEXURE C

NOTICE OF DETERMINATION

[REGULATION 4]

The Conversion of Certain Rights into Leasehold or Ownership Act, 1988 (Act No. 81 of 1988)

It is hereby made known:

- (a)(i) that the Director general determined that he intends to declare ownership in respect of the affected sites (situated within the area of jurisdiction the Municipality OF MANGAUNG) indicated in column 1 of the Schedule, have been granted to the persons indicated in column 2 of the Schedule; and
- (a)(ii) that it is indicated in column 3 of the Schedule whether the person reflected in the said column 2 is also the occupier as contemplated in section 2(2) of the Act.

DIRECTOR GENERAL

AANHANGSEL C

KENNISGEWING VAN BEPALING

[REGULASIE 4]

Wet op die Omskepping van Sekere Regte tot Huurpag of Eiendomsreg, 1988 (Wet No. 81 van 1988)

Hiermee word bekend gemaak dat:

- (a)(i) dat die Direkteur-generaal bepaal het dat hy voornemens is om te verklaar dat eiendomsreg ten opsigte van die geaffekteerde persele (geleë binne die regsgebied van die Munisipaliteit van MANGAUNG) aangedui in kolom 1 van die bylae, verleen te gewees het aan die persone aangedui in kolom 2 van die Bylae; en
- (a)(ii) dat in kolom 3 van die Bylae aangedui word of die persoon in genoemde kolom 2 aangedui ook die okkupeerder is soos in artikel 2(2) van die Wet beoog:

DIREKTEUR-GENERAAL

SCHEDULE / BYLAE

| Column 1 Kolom 1 | Column 2 Kolom 2 | Column 3 Kolom 3 | |
|---|---|---|------------------|
| Affected sites Geaffekteerde persele | Name of person to whom the Director General intends to declare a right of ownership Naam van persoon wat die Direkteur-generaal voornemens is te verklaar eiendomsreg verleen te gewees het. | Is the person indicated in column 2 also the occupier as contemplated in section 2 (2) OF THE ACT? (YES/No) Is die persoon in kolom 2 aangedui ook die okkupeerder soos beoog in artikel 2(2) van die wet?(Ja/Nee) | |
| BOTSHABELO - (SECTION U) | | | ESTATE NO |
| 3290 | DIEKETSENG LIESBETH KHOTLE | YES / JA | |
| 3307 | NGOAJANE EMELIA MOTEBELE | YES/JA | |

PROVINCIAL GAZETTE
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

| | |
|----------------|------------|
| PRICE PER COPY | R 27.00 |
| HALF-YEARLY | R 678.00 |
| YEARLY | R 1 356.00 |

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

| | |
|----------------|----------|
| PRICE PER COPY | R 19.00 |
| HALF-YEARLY | R 470.00 |
| YEARLY | R 940.00 |

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 08:00 (Tuesday), three working days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received **after 08:00 on the Tuesday of the publication week**, will be held over for publication in the issue of the following week, or if specifically requested by the advertiser, will be published as a "Special Publication". In such cases, the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 12:00 on the Thursday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement. No advertisements will be received and published on the same day, unless accompanied by a direct instruction from the top levels of the management of that department / institution.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R 34.00** per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

| | |
|---------------------|------------|
| PRYS PER EKSEMPLAAR | R 27.00 |
| HALFJAARLIKS | R 678.00 |
| JAARLIKS | R 1 356.00 |

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

| | |
|---------------------|----------|
| PRYS PER EKSEMPLAAR | R 19.00 |
| HALFJAARLIKS | R 470.00 |
| JAARLIKS | R 940.00 |

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aanneem van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 08:00 (Dinsdag), drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na **08:00 op die Dinsdag van die publikasie week** ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit geplaas word in 'n "Buitengewone Koerant". In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 12:00 op die Donderdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word. Geen advertensies sal gepubliseer word op die selfde dag as ontvangs, indien daar nie 'n skriftelike versoek van die topbestuur van daardie departement / instansie ontvang is nie.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R 34.00** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering